

## KOMISSIO

## KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 20 päivänä kesäkuuta 2002,

**kolmansista maista tuotavaa tuoretta lihaa ja tuoretta siipikarjanlihaa koskevista kansanterveysvaatimuksista ja päätöksen 94/984/EY muuttamisesta**

(tiedoksiannettu numerolla K(2002) 2196)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2002/477/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon terveyttä koskevista ongelmista tuoreen siipikarjanlihan tuotannossa ja markkinoille saattamisessa 15 päivänä helmikuuta 1971 annetun neuvoston direktiivin 71/118/ETY<sup>(1)</sup> sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 97/79/EY<sup>(2)</sup>, ja erityisesti sen 14 artiklan B kohdan 2 alakohdan b alakohdan,

ottaa huomioon terveyttä ja eläinten terveyttä koskevista ongelmista nautaeläinten, sikojen, lampaiden ja vuohien sekä tuoreen lihan tai lihavalmisteen tuonnissa kolmansista maista 12 päivänä joulukuuta 1972 annetun neuvoston direktiivin 72/462/ETY<sup>(3)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1452/2001<sup>(4)</sup>, ja erityisesti sen 16 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Terveyttä koskevista vaatimuksista tuoreen lihan tuotannossa ja markkinoille saattamisessa annetun direktiivin 64/433/ETY ja terveyttä koskevista ongelmista tuoreen siipikarjanlihan kaupassa annetun direktiivin 71/118/ETY mukaisissa laitoksissa suoritettavia yleisen hygienian säännöllisiä tarkastuksia koskevista säännöistä 8 päivänä kesäkuuta 2001 tehtyyn komission päätökseen 2001/471/EY<sup>(5)</sup> sisältyviä kansanterveysvaatimuksia on sovellettava myös kolmansista maista tuotaviin tuotteisiin.

(2) Tätä tarkoitusta varten on otettava huomioon tuoretta siipikarjanlihaa tai tuoretta lihaa yhteisöön vievien toimijoiden tekemien yleisen hygienian säännöllisten tarkastusten täytäntöönpanoa koskevat kolmansien maiden säännöt, kun tarkastellaan direktiivin 71/118/ETY 15 artiklassa ja direktiivin 72/462/ETY 3 artiklan 2 kohdassa annettujen edellytysten täyttymistä kyseisen kolmannen maan luetteloon ottamista varten.

(3) Tällaiset asianomaisten toimijoiden täytäntöönpanemat tarkastukset on otettava huomioon, kun tarkastellaan niiden ottamista mukaan direktiivin 71/118/ETY 14 artiklan B kohdan 2 alakohdassa ja direktiivin 72/462/ETY 4 artiklan 1 kohdassa säädettyihin laitosten luetteloihin.

(4) Direktiivin 71/118/ETY 14 artiklan B kohdan 1 alakohdan b alakohdan ja direktiivin 72/462/ETY 4 artiklan 2 kohdan a alakohdan mukaisesti annettavat takeet on sisällytettävä ensi tilassa direktiivin 71/118/ETY 14 artiklan B kohdan ja direktiivin 72/462/ETY 22 artiklassa säädettyissä malleissa oleviin terveystodistuksiin.

(5) Direktiivissä 71/118/ETY säädetään sellaisia laitoksia koskevan luettelon laatimisesta, jotka täyttävät yhteisön lainsäädännön erityisvaatimukset.

(6) Alustava luettelo laitoksista sisältyy sellaisissa kolmansissa maissa, joista tuodun tuoreen siipikarjanlihan jäsenvaltiot hyväksyvät, sijaitsevien laitosten väliaikaisen luettelon laatimisesta 12 päivänä joulukuuta 1996 tehtyyn komission päätökseen 97/4/EY<sup>(6)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2001/400/EY<sup>(7)</sup>.

<sup>(1)</sup> EYVL L 55, 8.3.1971, s. 23.<sup>(2)</sup> EYVL L 24, 30.1.1998, s. 31.<sup>(3)</sup> EYVL L 302, 31.12.1972, s. 28.<sup>(4)</sup> EYVL L 198, 21.7.2001, s. 11.<sup>(5)</sup> EYVL L 165, 21.6.2001, s. 48.<sup>(6)</sup> EYVL L 2, 4.1.1997, s. 6.<sup>(7)</sup> EYVL L 140, 24.5.2001, s. 70.

- (7) Eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista ja eläinlääkärin-  
todistuksista tuoreen siipikarjanlihan tuonnissa  
tietyistä kolmansista maista 20 päivänä joulukuuta 1994  
tehtyä komission päätöstä 94/984/EY<sup>(1)</sup> sellaisena kuin  
se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2001/659/EY<sup>(2)</sup>,  
muutettiin päätöksellä 2001/598/EY<sup>(3)</sup> muun muassa,  
jotta eläinten ja yleisiin terveystodistuksiin voitiin sisäl-  
lyttää direktiivin 71/118/ETY 14 artiklan B kohdan 1  
alakohdan c alakohdassa vaadittu kolmansista maista  
tapahtuvaa tuoreen siipikarjanlihan tuontia koskeva  
yleisen terveystodistuksen malli. Päätöstä 94/984/EY on  
nyt muutettava edelleen, jotta kyseistä ilmoituksen  
mallia voidaan täydentää tämän päätöksen tavoitteiden  
mukaisesti. Samalla on aiheellista korjata kyseisen  
päätöksen liitteessä III oleva asiavirhe.
- (8) Direktiivissä 72/462/ETY säädetään, että jäsenvaltiot  
saavat sallia tuoreen lihan tuonnin kolmannesta maasta  
ainoastaan, jos liha vastaa vahvistettavia terveyttä  
koskevia edellytyksiä, sanotun kuitenkaan rajoittamatta  
kyseisen direktiivin 14 ja 15 artiklassa vahvistettujen  
eläinten terveyttä koskevien vaatimusten soveltamista.  
Kyseisen direktiivin 17 artiklan 2 kohdan c alakohdassa  
säädetään, että tuore liha on pitänyt käsitellä neuvoston  
direktiivin 64/433/ETY<sup>(4)</sup> mukaisissa hygieniaoolosuh-  
teissa. Direktiivin 4 artiklassa säädetään laitoksia koske-  
vien luetteloiden laatimisesta ja kyseisen artiklan 2  
kohdassa säädettyjen kriteerien mukaisesti arvioidaan,  
ovatko laitokset direktiivin säännösten ja direktiivin 64/  
433/ETY hygieniavaatimusten mukaisia; komissio voi  
muuttaa tai täydentää luetteloa 5 artiklassa säädettyjen  
tarkastusten tulosten perusteella.
- (9) Eläinten terveyttä koskevat edellytykset ja eläinlääkärin-  
todistuksia koskevat vaatimukset monista maista tapah-  
tuvaa tuoreen lihan tuontia varten on vahvistettu direk-  
tiivin 72/462/ETY 16 artiklan nojalla useissa komission  
päätöksissä, jotka on muotoiltava uudelleen lähiaikoina.  
Siihen mennessä on aiheellista sisällyttää todistusten  
malleissa oleviin terveystodistuksiin sama kansantervey-  
teen liittyvä ilmoitus, joka otetaan tällä päätöksellä käyt-  
töön tuoreen siipikarjanlihan osalta.
- (10) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarvike-  
ketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komi-  
tean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

#### 1 artikla

Harkitessaan, täyttääkö jokin kolmas maa direktiivin 71/  
118/ETY 15 artiklassa ja direktiivin 72/462/ETY 3 artiklan 2  
kohdassa säädetty edellytykset kyseisten direktiivien mukaisesti  
laadittuihin luetteloihin sisällyttämiseksi, komissio ottaa  
huomioon kyseisen kolmannen maan säännöt, jotka koskevat  
tuoretta siipikarjanlihaa ja tuoretta lihaa yhteisöön vievien

toimijoiden HACCP-periaatteiden ja tarvittaessa mikrobiolo-  
gisten tarkastusten perusteella tekemien yleisen hygienian sään-  
nöllisten tarkastusten täytäntöönpanoa.

#### 2 artikla

Kun direktiivien 71/118/ETY ja 72/462/ETY nojalla tehdään  
tarkastuksia sen selvittämiseksi, onko laitos kyseisten direktii-  
vien ja direktiivin 64/433/ETY liitteen I säännösten mukainen  
ja näin ollen otettavissa direktiivin 71/118/ETY 14 artiklan B  
kohdan 2 alakohdassa ja direktiivin 72/462/ETY 4 artiklan 1  
kohdassa säädettyyn luetteloon, huomioon otetaan se, kuinka  
asianomaiset toimijat ovat panneet täytäntöön päätöksen  
2001/471/EY vaatimukset.

#### 3 artikla

Muutetaan komission päätöstä 94/984/EY seuraavasti:

- 1) Lisätään liitteessä II olevan 15 kohdan (mallit A ja B) II  
osastoon (kansanterveyttä koskeva todistus) uusi 5 alakohta:  
"5. edellä tarkoitettu liha on peräisin laitoksesta, joka panee  
täytäntöön yleisen hygienian tarkastuksia komission  
päätöksen 2001/471/EY<sup>(1)</sup> säännösten mukaisesti.

(<sup>1</sup>) EYVL 165, 21.6.2001, s. 48."

- 2) Korvataan liitteessä III ilmaisu "2 artiklassa tarkoitettuun  
terveysmerkkiin" ilmaisulla "1 artiklan 2 kohdassa tarkoi-  
tettuun terveysmerkkiin".

#### 4 artikla

Tätä päätöstä sovelletaan 8 päivästä kesäkuuta 2003.

Kun harkitaan, täyttääkö jokin kolmas maa direktiivin 71/  
118/ETY 15 artiklassa ja direktiivin 72/462/ETY 3 artiklan 2  
kohdassa säädetty edellytykset kyseisten direktiivien mukai-  
sesti laadittuihin luetteloihin sisällyttämiseksi, tai kun jossain  
tietyssä kolmannessa maassa tehdään direktiivin 71/118/ETY  
14 artiklan mukainen tai direktiivin 72/462/ETY 5 artiklan  
mukainen tarkastus, komissio ottaa tämän päätöksen tekopäi-  
västä lähtien huomioon kyseisen maan toteuttamat valmiste-  
levat toimet tämän päätöksen vaatimusten noudattamiseksi 8  
päivästä kesäkuuta 2003 lähtien.

#### 5 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 20 päivänä kesäkuuta 2002.

Komission puolesta

David BYRNE

Komission jäsen

(<sup>1</sup>) EYVL L 378, 31.12.1994, s. 11.

(<sup>2</sup>) EYVL L 232, 30.8.2001, s. 19.

(<sup>3</sup>) EYVL L 210, 3.8.2001, s. 37.

(<sup>4</sup>) EYVL 121, 29.7.1964, s. 2012/64.